

З а к л ю ч и т е л ь н ы й э т а п
К Л Ю Ч И / К Р И Т Е Р И И
1 0 - 1 1 к л а с с ы
В А Р И А Н Т 1

Блок 1. Понимание устного текста

	15 points
1. A quel nouveau type de littérature l'émission <i>La Danse des mots</i> est-elle consacrée ? 1 point La littérature audio/la littérature qui s'écoute et qui se dit¹	
2. Au début de l'émission, le présentateur Yvan Amar donne une définition du livre audio. Laquelle ? 1 point C'est un livre qui est enregistré et qu'on peut écouter.	
3. Qui est Christophe Rioux ? Choisissez la bonne réponse. 1 point A. Membre de l'association la Plume de Paon	
4. L'invitée de l'émission Paule du Bouchet est 1 point B. éditrice et présidente de la Commission du Livre Audio	
5. Dans quel but l'association La Plume de Paon a-t-elle été fondée ? 1 point Pour défendre le livre audio	
6. Selon Paule du Bouchet, le nom de l'association La Plume de Paon 1 point C. renvoie à un dieu qui jouait de la flûte	
7. L'histoire du livre audio commence en France, il y a 1 point A. une dizaine d'années	
8. Complétez la phrase suivante : 1 point Le nombre de lecteurs du livre audio en Allemagne représente entre <u>7 et 9%</u>	
9. Quel pays est le plus gros consommateur du livre audio aujourd'hui ? 1 point États-Unis	

10-15. vrai/faux

6 points

Reformulation	V	F
10. La France figure parmi les premiers pays qui ont commencé à fabriquer des livres audio.		*
11. Le livre audio en France se développe de la même manière que dans les pays qui lui sont proches culturellement.		*
12. Selon l'invité Christophe Rioux, le livre audio permet d'explorer les relations entre le texte et l'oreille.	*	

¹ Косой чертой обозначены возможные варианты ответа.

13. Dans l'émission, on désigne par le terme 'auditeur' le consommateur des livres audio.		*
14. La Commission du Livre Audio en France œuvre à la promotion des livres audio auprès du grand public.	*	
15. Le livre audio est considéré comme un objet littéraire à part entière.	*	

Транскрипция отрывка радиопередачи

Repiquage : RFI. La Danse des mots 06/07/2016. Durée texte 4'03"

La Danse des Mots / Yvan Amar

Yvan Amar : bonjour aujourd'hui dans *La Danse des Mots* je vous propose de parler de littérature / et assez étrangement non pas de littérature qui se lit / mais de littérature qui s'écoute et qui se dit / avec une nouvelle façon de fabriquer des livres qui est le livre audio / qu'est-ce que c'est qu'un livre audio / c'est un livre qui est enregistré et qu'on peut écouter / donc on y a accès par l'oreille plus que par l'œil / Paule du Bouchet et Christophe Rioux bonjour

Paule du Bouchet : bonjour

Christophe Rioux : bonjour

Y.A. : merci bien d'être avec nous / pour nous parler justement de ce que c'est que ce livre audio / Paule du Bouchet vous êtes éditrice / vous travaillez chez Gallimard et vous êtes par ailleurs présidente de la Commission Livre Audio qui a été fondée par euh l'Association La Plume de Paon / dont Christophe Rioux vous êtes euh membre

C.R. : et je précise juste une petite chose le / l'association La Plume de Paon qui euh euh / défend le livre audio dans toutes ces dimensions / pédagogique / sociale / a effectivement euh initié ou participé à la création de la Commission euh du Syndicat national d'Audition sur livre audio / euh voilà / mais elle est un des éléments parmi d'autres

Y.A. : alors donc euh elle s'est réunie cette euh Commission de La Plume de Paon / un mot sur le titre pourquoi La Plume de Paon / vous avez une idée / c'est un très joli nom ça évoque assez peu l'oreille / ça évoque plutôt l'œil puisque la plume de paon en a beaucoup

C.R. : c'était l'idée

P.B. : bah le dieu Pan était

C.R. : voilà

P.B. : jouait quand même d'un instrument / donc ça fait

Y.A. : ah le dieu Pan soufflait dans sa flûte / ça c'est sûr oui/maintenant est-ce que le dieu Pan a un rapport avec la plume de paon / ou c'est vrai / c'est vrai par les détours de l'inconscient qu'on peut le trouver

P.B. : on peut / on peut l'imaginer

Y.A. : absolument

C.R. : je reviens peut-être à ce que vous avez dit / c'est-à-dire que finalement la plume de paon ça se voit / et c'est ce lien entre ce qui se voit et ce qui s'écoute / j'aime beaucoup cette formule de Claudel « *l'œil écoute* » et on est vraiment dans cette dimension-là / c'est-à-dire créer un lien entre/ entre le monde des signes et celui de de l'oreille/ de l'audition / et c'est véritablement explorer ses relations euh / c'est ça la caractéristique en fait de la plume de paon

Y.A. : ce livre audio il est relativement à la mode / c'est une / une façon d'éditer qui se développe beaucoup depuis quelques années / est-ce que vous pourriez nous dire depuis quand à peu près / quelle a été l'histoire de ce livre audio / est-ce qu'il y a eu des épisodes

P.B. : oui bien sûr il y a eu des épisodes euh / pour la petite histoire euh / Gallimard a décidé de se lancer dans le livre audio / c'est-à-dire de dans ce développement de cet objet littéraire à part entière qui est le livre audio / euh il y a une dizaine d'années/ il y a une douzaine d'années très exactement/ en se / en se référant à euh / l'Allemagne et les pays anglo-saxons qui eux sont des consommateurs des audio-lecteurs depuis très très longtemps / euh il se trouve que la

Y.A. : on dit des audio-lecteurs /c'est pas mal / c'est pas mal

P.B. : je je dis des audio-lecteurs et je pense qu'on / j'aimerais aussi qu'on adopte cett / ce terme puisqu'on dit/on parle des lecteurs euh / le il se trouve que l'Allemagne a euh / est à peu près à 7% / enfin le livre audio en Allemagne est à peu près à 7% entre 7 et 9% / euh par rapport au livre papier/euh un tout petit moins mais c'est vraiment pas loin pour euh l'Angleterre et près de dix pourcent pour les Etats-Unis / donc très naturellement on est quand-même des cultures relativement proches on a pensé que en France il n'y avait pas de raison pour que ça ne se passe pas / de la même manière / il se trouve que ça ne se passe pas de la même manière pour un faisceau de raisons qu'il est difficile de d'égrener / ici et qu'on n'a pas de manière scientifique mais certainement / dans laquelle la la part euh / de culture et de rapport à l'objet-livre a certainement une place importante / mais on observe depuis euh bah justement / je pense depuis la création de cette fameuse Commission hein / au sein du Syndicat/ un véritable frémissement tant sur le plan / de l'objet physique que sur le plan / de l'objet dématérialisé

Y.A. : oui donc les pays anglo-saxons

P.B. : donc je pense que c'est une habitude

Y.A. : oui

P.B. : qui est en train de se prendre

Блок 2. Лексико-грамматический тест**10 баллов**

даются за нахождение и объяснение любых пяти ошибок: 1 балл за правильное определение типа ошибки, 1 балл за правильное ее объяснение.

Вариант 2.

1	L'enseignant est* un métier particulier. Il s'occupe de l'instruction des jeunes, mais aussi <u>leurs</u>
2	aide à développer leur personnalité.
3	Ce métier me semble intéressant car il donne la possibilité de voir les résultats de <u>son</u> travail.
4	La réussite des élèves est <u>aussi du</u> professeur. Encore cette profession permet de s'épanouir, de
5	<u>révéler</u> sa créativité. Enfin, elle offre <u>les</u> débouchés variés.
6	D'ailleurs, les inconvénients se voient <u>nettement</u> . Les enseignants sont peu considérés par la
7	société, on connaît même des cas de violence. Côté rémunération, ce travail <u>dur</u> n'est pas
8	<u>suffisamment</u> payé. Enfin, il est difficile de transmettre un savoir à ceux qui n' <u>en</u> veulent pas.
9	Quand même, le métier d'enseignant reste populaire: aucune société ne peut s'en passer. A
10	mon avis, <u>il vaut la peine</u> .
nombre de mots: 125	

Modèle de correction des fautes trouvées dans la copie.

Ligne	Type de faute : vocabulaire (A) grammaire (B) orthographe (C)	Explication que vous rédigez en français
1	B	« L'enseignant est* un métier particulier». Le verbe est mal choisi : <i>L'enseignant fait un métier particulier.</i>

10 fautes dans le texte , excepté « est ».

Ligne	Type de faute : vocabulaire (A) grammaire (B) orthographe (C)	Explication que vous rédigez en français
1	B	Le pronom n'est pas correct. Il faut employer le pronom complément d'objet direct « les » (aider qqn). Correction : ...les aide...
3	B	Il n'est pas clair à qui ou à quoi renvoie l'adjectif possessif « son ».
4	B	Il manque à la phrase le pronom démonstratif « celle », nécessaire dans ce contexte, qui renvoie au mot « la réussite » et le remplace pour éviter sa répétition. Correction : ...est aussi celle du professeur.
5	A	« Révéler » veut dire « faire connaître, faire savoir (ce qui était inconnu, secret) ». Le professeur peut exprimer ou faire preuve de sa créativité.
5	B	Au lieu de l'article défini, il faut employer l'article indéfini devant le nom caractérisé par l'adjectif « variés ». Correction : les débouchés.
6	C	Le mot est mal orthographié. Correction : nettement.
7	B	L'adjectif « dur » n'est pas à sa place. Dans ce contexte, il doit être préposé au nom. Correction : ce dur travail.

8	C	Le mot est mal orthographié. Correction : suffisamment.
8	B	L'emploi de « en » pose problème tant au niveau de la locution verbale « en vouloir » qu'au niveau du pronom. Il n'est pas clair à quel membre de la proposition renvoie « en ».
10	A	La phrase est très maladroite. On peut dire : « cela vaut la peine de devenir professeur ».

Блок 3. Лексико-грамматический тест**10 баллов**

1	ai avancé
2	étaient
3	guettaient
4	J'ai dit
5	ricanaient
6	J'ai ressenti
7	m'a surpris
8	J'ai décidé
9	soient
10	m'attendais

Блок 4. Социокультурный компонент

№	Правильные ответы	Баллов
1	<u>les promoteurs/les concepteurs/l'équipe</u> du site Internet <i>Cyberprofs.com</i>	2
2	<u>Toutes Taxes Comprises;</u> une méthode d'apprentissage <u>dispensée à distance par Internet ou par téléphone/</u> des cours dispensés <u>par Internet</u> qui permettent de <u>s'affranchir de la présence physique d'un enseignant à proximité</u>	1 1
3	aux <u>élèves du secondaire</u>	2
4	<u>des cours en lignes (interactifs), des aides aux devoirs,</u> <u>des exercices et des conseils méthodologiques*</u> * по 1 баллу за каждые 2 примера	*1 *1
5	Les annales réunissent <u>des sujets et des exercices authentiques</u> (suivis de corrigés) proposés <u>aux examens de bac auparavant</u> (normalement l'année précédente). Elles sont publiées annuellement.	2

Блок 5. Понимание письменного текста

Максимальное количество баллов – 15.

Обоснование проверяется только в случае правильно выбранного Vrai/Faux. В этом случае, 1 б за правильный выбор + 1 б за правильное обоснование = 2 балла. 1 б за «в тексте не сказано».

NB ! В ключах указаны выдержки из текста-основы.

1-8. *Dites si l'affirmation de la liste correspond à une information donnée par le texte (VRAI), si elle est inexacte (FAUX) ou si le texte n'en parle pas. En choisissant « VRAI » ou « FAUX », justifiez votre choix en vous appuyant sur le texte.*

1. Vrai

Il faut relire tous ses cours. ... on intègre ce que l'on va devoir faire durant l'épreuve. Il faut également relire tous les textes travaillés dans l'année ... en sortir la thèse, comme pour l'examen.

2. Non-Mentionné

3. Vrai

... le choix entre trois sujets: deux sujets de dissertation et un commentaire de texte.

4. Faux

Il faut se donner 5 à 10 minutes pour bien lire les sujets proposés.

5. Faux

Dissertation ... Au bac, les sujets ont toujours une forme interrogative (seulement pour la dissertation !).

6. Vrai

Le commentaire de texte se structure ensuite en fonction du nombre d'étapes du texte, que l'on suit dans sa copie.

7. Faux

Une fois le sujet choisi et commencé, on n'en change pas au bout de trente minutes.

8. Vrai

Quatre heures c'est très court...

Блок 6. Письменная речь

Критерии оценивания письменного ответа: сообщение информации и аргументация собственного мнения в виде эссе

Решение коммуникативной задачи	20
<ul style="list-style-type: none"> Выполнение требований, сформулированных в задании Тип текста (эссе), указанное количество слов, расположение текста на странице 	1
<ul style="list-style-type: none"> Соблюдение социолингвистических параметров речи Учитывает ситуацию (участие в конкурсе) и получателя сообщения (жюри), оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами (письменное эссе, представленное на конкурс) 	2
<ul style="list-style-type: none"> Представление информации Правильно формулирует и представляет тему рассуждения, обосновывает ее актуальность, определяет цель высказывания/автора 	6
<ul style="list-style-type: none"> Аргументация собственного мнения Высказывает собственное мнение по обсуждаемой проблеме, рассуждая, приводя убедительные примеры и подчеркивая необходимые детали 	6
<ul style="list-style-type: none"> Связность и логичность текста Оформляет текст, соблюдая связность и логичность построения 	5
Языковая компетенция	20
<ul style="list-style-type: none"> Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, коннекторы и т.д. 	5
<ul style="list-style-type: none"> Владение письменной фразой. Владеет фразовой организацией письменного текста и синтаксической вариативностью на фразовом уровне 	5
<ul style="list-style-type: none"> Лексика. Владеет богатым лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребляет слова в их точном лексическом значении. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (3% от заданного объема) 	7
<ul style="list-style-type: none"> Орфография. Владеет лексической и грамматической (практически все виды согласований) орфографией. Пунктуация в целом соответствует французской норме (допустимо некоторое влияние русского языка) 	3

З а к л ю ч и т е л ь н ы й э т а п
К Л Ю Ч И / К Р И Т Е Р И И
1 0 - 1 1 к л а с с ы
В А Р И А Н Т 2

Блок 1. Понимание устного текста

15 баллов

1. Quel est le sujet de l'émission ? **L'émission porte sur les relations familiales. 1 point**
2. Quel écrivain comparait le bien-être familial à un cauchemar climatisé ? Répondez par une phrase complète en choisissant une des variantes proposées : André Gide, André Malraux, **Henry Miller**, Henri Michaux **1 point**
3. L'émission est diffusée sur... Répondez par une phrase complète en choisissant une des variantes proposées : Alter Ego, **France Inter**, France Info, France Culture **1 point**
4. La profession de Serge Hefez est... Répondez par une phrase complète en choisissant une des variantes proposées : psychologue, psychothérapeute, **psychiatre et psychanalyste**, pédopsychiatre.
1 point
5. De quoi s'occupe-t-il depuis 20 ans ? **Il s'occupe des thérapies familiales. 1 point**
6. Le titre de son dernier ouvrage est ... Répondez par une phrase complète en choisissant une des variantes proposées **1 point**

Quand la famille s'emmêle

Quand la famille s'en démêle

Quand la famille se mêle

7. Quels sont, selon Serge Hefez, les quatre éléments qui constituent la charpente de la famille traditionnelle ?
4 points

1) mariage

2) filiation

3) transmission

4) traditions

8. Serge Hefez explique les problèmes familiaux par... Répondez par une phrase complète en choisissant une des variantes proposées : **1 point** les relations parents-enfants

les changements dans la société

la structure de la famille

les relations entre les parents

- 9-12. Dites si l'affirmation de la liste correspond à une information donnée par le texte (VRAI) ou si elle est inexacte (FAUX). **4 points**

9. La famille traditionnelle est régie par des règles sociétales qui imposent un certain nombre de valeurs familiales. **V**

10. Dans les sociétés occidentales, la famille protège contre le monde extérieur qui est vécu comme menaçant, difficile. **V**

11. La famille moderne est plus stable que la famille traditionnelle, puisqu'elle est moins dépendante de la société qui évolue. **F**

12. Selon Serge Hefez, même si la famille sert à transmettre une morale laïque et religieuse, ce n'est pas son rôle de favoriser l'autonomie des enfants. **F**

Транскрипция отрывка радиопередачи

Durée texte environ 4'34".

Patricia Martin : Bonjour c'est Alter ego « Familles ! je vous hais ! » s'exclamait André Gide suivi quelques années plus tard d'Henry Miller qui comparait le bien-être familial à un cauchemar climatisé (inaudible) tous là aujourd'hui où la famille est devenue redevenue peut-être pour la plupart des gens une préoccupation de premier ordre plus importante même que la réussite professionnelle ou la santé et pourtant une chatte n'y reconnaîtrait pas ses petits tellement c'est compliqué

P. M. : Je vous rappelle que vous pouvez nous téléphoner au 01.45.24.70.00 si vous souhaitez intervenir dans l'émission vous pouvez aussi nous écrire sur Internet franceinter.com rubrique Alter ego nous parlons ensemble de la famille des relations que vous entretenez avec vos parents avec vos enfants avec vos frères et sœurs etc. etc.

P. M. : Bonjour Serge Hefez

Serge Hefez : Bonjour

P. M. : Vous êtes psychiatre psychanalyste ça fait plus de 20 ans que vous vous occupez de thérapies familiales / vous écrivez dans un livre que vous publiez « Quand la famille s'emmêle » que même la famille « ricorée » / alors la famille « ricorée » est et je vous cite c'est deux parents biologiques trois enfants rieurs un monospace et un labrador / même la famille « ricorée » n'ont donc n'échappe pas on va dire / à des bouleversements et connaît aussi certaines turbulences (il) y a des inquiétudes un petit peu partout

S. H. : Absolument parce que c'est ce que je constate dans ma dans ma pratique

P. M. : hum

S. H. : C'est vrai que la famille elle évolue et qu'elle se transforme qu'elle change qu'elle devient recomposée pluriparentale monoparentale mais que / dans toutes les familles y a un certain nombre de d'interrogations et un certain nombre de de problèmes qui émergent et je relie davantage ces problèmes / à je dirais aux transformations sociétales qui entourent la famille davantage qu'à sa

structure elle-même / parce que

P. M. : Là vous allez un peu à contre-pied de ce qui se dit de part et d'autre

S. H. : Oui c'est vrai c'est vrai qu'on dit beaucoup on accuse beaucoup les pères de plus exercer leur autorité et ou les mères d'être trop absentes ou ou justement les recompositions familiales d'être à la source de la de la décomposition de la famille / ce que je ne crois pas mais par contre il me semble que toutes ces transformations / dans la société dans laquelle nous vivons font que la famille est de moins en moins une institution

P. M. : hum

S.H. : C'est-à-dire qu'elle est de moins en moins régie par des règles extérieures qui vont faire que / et bien justement on institue qu'est-ce c'est qu'un mariage qu'est-ce c'est qu'une filiation quelle est la qu'est-ce c'est qu'une transmission à l'intérieur de la famille qu'est-ce que sont les traditions / enfin toute cette charpente disons qui soutenait la famille en assurait des fondations / et bien maintenant la famille elle existe au nom de quoi / elle existe au nom des sentiments / que les uns et les autres se portent / elle existe au nom de l'amour d'abord qu'un homme et une femme / se portent l'un par rapport à l'autre et c'est cet amour-là qui devient la charpente de la famille / l'amour ensuite qu'on va porter à ses enfants et que ces enfants vont nous porter / c'est très joli cet amour on va pas s'en plaindre / mais c'est un petit peu léger est surtout c'est un petit peu / ambivalent et c'est un petit peu soumis à des à beaucoup de turbulences et que pour assurer une charpente pour assurer des fondations et bien ça ça bouge un peu

P. M. : Ça tombe donc / on est / si je vous comprends bien dans un entre-deux et il faut inventer peut-être de nouvelles règles

S. H. : Absolument / c'est-à-dire que l'extérieur il est de plus en plus vécu comme menaçant finalement et que alors que la famille a toujours été et est encore dans les sociétés traditionnelles un rouage de la société qu'elle est là pour transmettre un certain nombre de valeurs et bien / là elle a plutôt tendance dans nos sociétés occidentales à se replier contre un monde extérieur qu'on vit de plus en plus comme hostile menaçant difficile / c'est vrai qu'il est qu'il l'est un petit peu / on le vit comme violent etc. donc / la valeur numéro un pour tous c'est la chaleur du foyer c'est le fait de s'aimer tous ensemble de se faire plaisir de se donner du bonheur de donner à ses enfants et qu'en retour les enfants nous donnent de l'affection / ce que encore une fois je ne mets pas du tout en question simplement

P. M. : Mais finalement Serge Hefez à quoi sert une famille

S. H. : Ah c'est une très bonne question / et bien justement je crois que une famille elle sert à transmettre / elle sert à transmettre un certain nombre d'idéaux un certain nombre de valeurs un certain une à transmettre une morale qui peut être tout à fait une morale laïque comme qui peut être une morale religieuse / et à à transmettre une possibilité de séparation elle est là la famille est là

pour reprendre l'image du nid et des oiseaux dans un nid et bien les parents sont là pour pousser les enfants hors du nid et pour faire tout ce qui est possible pour leur donner des armes / pour devenir autonomes c'est-à-dire ne pas leur éviter toute la souffrance / les considérer à chaque étape de la vie comme des individus comme des individus autonomes et surtout / ne pas leur faire sentir que on a besoin d'eux / pour exister et qu'ils sont la justification de notre existence

Блок 2. Лексико-грамматический тест

10 баллов

даются за нахождение и объяснение любых пяти ошибок: 1 балл за правильное определение типа ошибки, 1 балл за правильное ее объяснение.

Вариант 3

1	Le métier d'enseignant signifie pour moi le processus du transfert* aux jeunes des
2	connaissances professionnelles, des valeurs culturelles et morales, de la façon d'être.
3	Ce métier présente l'incroyable variété <u>des</u> pistes qui s'ouvrent devant un jeune professeur. Il
4	est passionnant de <u>contacter avec de</u> jeunes étudiants, surtout quand ils sont motivés et
5	s'intéressent à <u>nouveau</u> savoir. Le rythme de travail est aussi attirant avec deux mois de <u>congrés</u>
6	en été.
7	Mais la considération sociale pour ce métier n'est pas très <u>haut</u> dans notre pays. Les salaires
8	sont bas, le stress de tous les jours est <u>haut avec</u> les élèves paresseux ou psychologiquement
9	difficiles.
10	Tout de même je pense que les avantages de ce métier sont plus <u>forts</u> que les inconvénients.
11	Devenir enseignant me <u>plairais</u> .
nombre de mots: 124	

Modèle de correction des fautes trouvées dans la copie.

Ligne	Type de faute : vocabulaire (A) grammaire (B) orthographe (C)	Explication que vous rédigez en français
1	A	«... transfert* ... des connaissances ». le mot est mal choisi. Transfert veut dire : action de transférer, de déplacer quelque chose ou quelqu'un : Transfert de marchandises. Fonctionnaire qui demande son transfert . Transfert de propriété. Quant aux connaissances ou autres valeurs morales ou spirituelles on les trasset.

11 fautes dans le texte, excepté « transfert ».

Ligne	Type de faute : vocabulaire (A) grammaire (B) orthographe (C)	Explication que vous rédigez en français
3	B	Au lieu de l'article défini, il faut employer l'article indéfini devant le

		nom à sens quantitatif préposé par l'adjectif. Correction : une incroyable variété.
3	B	L'emploi de l'article contracté n'est pas correct dans ce contexte. Il faut omettre l'article indéfini (qui exprime une quantité indéterminée) après la préposition « de » qui suit le nom à sens quantitatif. Correction : variété de pistes.
4	A/B	Le verbe et la préposition sont mal choisis : « contacter qqn » veut dire « prendre contact avec (qqn) ». On peut dire : communiquer avec les jeunes.
4	B	Au lieu de la préposition « de », il faut employer l'article défini qui a la valeur générique et exprime la totalité. Correction : les jeunes étudiants.
5	B	Il ne faut pas omettre l'article. Il faut employer l'article contracté pour exprimer le sens générique. Correction : au nouveau savoir.
5	B	Le mot est employé au pluriel, mais il faut l'employer au singulier : il ne s'agit que d'un seul congé annuel. Correction : deux mois de congé.
7	B	L'accord de l'adjectif en genre avec le nom « considération » (qui est du féminin) n'est pas fait. Correction: haute.
8	A	L'adjectif « haut » ne se combine pas avec le mot « stress ». On peut dire : fort / intense / considérable.
8	B	La préposition est mal choisie. On peut dire : à cause des élèves.
10	A	L'adjectif « forts » se combine mal avec le mot « avantages » dans ce contexte. On peut dire : nombreux / importants / sérieux.
11	B	La flexion verbale n'est pas correcte. Il faut employer celle de la 3 personne du singulier -ait. Correction : plairait.

Блок 3. Лексико-грамматический тест

10 баллов

Вариант 2.

1	avait
2	traînait
3	se dépêche
4	attendait
5	J'ai grimpé
6	j'avais fait
7	avait
8	se soit bien terminé
9	suis allé
10	n'ai plus dit

Блок 4. Социокультурный компонент

№	Правильные ответы	Баллы
1	Cette annonce concerne la (région de) <u>Bretagne</u> parce que dans l'annonce il s'agit de la mer. Information facultative : car la propriété en question est située à Pleyben dans <u>le Finistère</u> , un <u>département</u> très connu de Bretagne / parce que la propriété en question est située à côté du parc naturel <u>d'Armorique</u> , l'Armorique (nom gaulois latinisé) étant souvent donné comme synonyme de « Bretagne »	2
2	Le nombre 29 qui figure dans le titre de cette annonce correspond au code INSEE de département	2
3	<i>maison ... dans un cadre fleuri</i> : maison entourée de jardin. En lisant la description de l'équipement on apprend que la maison a un salon de jardin.	2
4	Produits locaux	2
5	Les deux mois de grandes vacances en France sont (les mois de) juillet et août/C'est (ce sont) juillet et août	2

Блок 5. Понимание письменного текста

Максимальное количество баллов – 15.

Обоснование проверяется только в случае правильно выбранного **Vrai/Faux**. В этом случае, 1 б за правильный выбор + 1 б за правильное обоснование = 2 балла. 1 б за «в тексте не сказано».

NB ! В ключах указаны выдержки из текста-основы.

1. **Vrai.** ...la France se situe dans la moyenne pour les performances...

2. **Faux.** Il y a 5% de plus d'élèves en difficulté en 2009 par rapport à 2000...

3. **NON MENTIONNÉ.**

4. **Vrai.**...mais elle laisse les écarts se creuser entre les élèves.

5. **Faux.** ...met l'accent cette année sur la compréhension de l'écrit...

6. **Vrai.** Avec des scores de respectivement 496, 497 et 498, la France se situe dans le peloton du milieu, aux côtés de l'Irlande, du Danemark, du Royaume-Uni, de l'Allemagne (497-513-520) ou de la Suède (497-494-495), pas très loin des États-Unis (500-487-502).

7. **Vrai.** Même si le ministère de l'Éducation nationale peut mettre en avant la stabilité des résultats français, l'étude de l'OCDE montre une baisse des performances en culture mathématique depuis 2003, ce qui place la France dans les pays vraiment moyens.

8. Faux. Le maintien du redoublement, alors que toutes les études montrent qu'il accroît les inégalités entre élèves, l'absence de suivi personnalisé, le maintien de classes homogènes, expliquent en grande partie cette évolution, analyse la sociologue.

Блок 6. Письменная речь

Критерии оценивания письменного ответа: сообщение информации и аргументация собственного мнения в виде эссе

Решение коммуникативной задачи	20
<ul style="list-style-type: none"> Выполнение требований, сформулированных в задании Тип текста (эссе), указанное количество слов, расположение текста на странице 	1
<ul style="list-style-type: none"> Соблюдение социолингвистических параметров речи Учитывает ситуацию (участие в конкурсе) и получателя сообщения (жюри), оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами (письменное эссе, представленное на конкурс) 	2
<ul style="list-style-type: none"> Представление информации Правильно формулирует и представляет тему рассуждения, обосновывает ее актуальность, определяет цель высказывания/автора 	6
<ul style="list-style-type: none"> Аргументация собственного мнения Высказывает собственное мнение по обсуждаемой проблеме, рассуждая, приводя убедительные примеры и подчеркивая необходимые детали 	6
<ul style="list-style-type: none"> Связность и логичность текста Оформляет текст, соблюдая связность и логичность построения 	5
Языковая компетенция	20
<ul style="list-style-type: none"> Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, коннекторы и т.д. 	5
<ul style="list-style-type: none"> Владение письменной фразой. Владеет фразовой организацией письменного текста и синтаксической вариативностью на фразовом уровне 	5
<ul style="list-style-type: none"> Лексика. Владеет богатым лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребляет слова в их точном лексическом значении. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (3% от заданного объема) 	7
<ul style="list-style-type: none"> Орфография. Владеет лексической и грамматической (практически все виды согласований) орфографией. Пунктуация в целом соответствует французской норме (допустимо некоторое влияние русского языка) 	3